

Типологические особенности балканских маририев  
в XV-XVIII столетиях.

Балканские маририи, создававшие в указанный исторический период, еще не исследовались в типологическом отношении. Между тем этот жанр на протяжении нескольких столетий являлся наиболее продуктивным в литературе греков, болгар и сербов – христианских народов, утративших свою политическую независимость и попавших под османское иго. Османская военная экспансия на Балканах протекала неравномерно. Первым из трех упомянутых народов под османами оказались болгары (1393), затем греки (1453) и чуть позже (1459) сербы. В сравнительно предпочтительном положении известное время находились греки, которые сумели сохранить своеобразный "сегмент" свободы: даже после 1453 г. часть бывших византийских земель с грекоязычным населением оставалась непокоренной завоевателями и на ней, вдалеке от прежней метрополии – Константинополя, продолжала развиваться греческая литература, несшая в себе тенденции поствизантизма. Не сразу наступил прерыв естественного литературного развития и в литературе сербской. Наличие самостоятельной Печской патриархии даже после утраты сербами политической независимости способствовало продлению жизни прежних национальных литературных традиций. В более тяжелой ситуации очутились болгары – основные болгарские литературные центры подверглись разорению, патриархия ликвидирована, монастыри разграблены, церковные иерархи разогнаны, выступавшие в роли меценатов светские феодалы погибли в сражениях, насильственно обращены в магометанство или же высланы в Малую Азию вместе с семьями.

После установления османского владычества разница, существовавшая в литературе греков, болгар и сербов, стала постепенно сглажи-

ваться и нарождавшиеся в ней новые явления приобретали все более однотипный характер. Рассмотрение литературной истории греков, болгар и сербов в эпоху османского ига позволяет говорить о постепенном формировании у них общей литературы, бытовавшей в границах Румелийского бейлербейства – Европейской провинции Османской империи, в которую вошли земли трех названных православных народов.

Важнейшее значение для этих народов со временем приобрел жанр житий "новых" мучеников, пострадавших от османских угнетателей или своих исламизированных соплеменников за отстаивание исконной православной веры. Инициатором создания подобных агиобиографических повествований выступила Константинопольская патриархия, в церковное ведение которой после падения Константинополя по султанскому фирману попали все поработенные турками христианские народы. Создание таких сочинений свидетельствовало об определенной целенаправленной политике греческой патриархии, стремившейся возможными ей средствами нейтрализовать религиозно-ассимиляторскую политику османских завоевателей.

В период османского ига на Балканах появилось несколько десятков житий "новых" мучеников, написанных главным образом церковно-религиозными деятелями, в особенности афонскими. В своей небольшой работе мы предпринимаем попытку дать общую характеристику балканским мартириям XV–XVIII вв. Нами привлечено около семидесяти произведений, тексты которых приведены в труде П. Соловьева, <sup>1</sup> "Афонском патерике", <sup>2</sup> сборнике, опубликованном болгарским исследователем П. Петровым, а также некоторые издания отдельных памятников. Среди последних – "Житие Георгия Одринского", <sup>4</sup> "житие Георгия Софийского", <sup>5</sup> "сказание о Николe Софийском" и некоторые другие. <sup>6</sup>

С точки зрения содержания, сюжета, агиографических приемов эти па-

мятники могут быть классифицированы следующим образом:

#### МАРТИРИИ

- 1)ремесленников и городской бедноты;
- 2)святительские и преподобнические;
- 3)подвижниц-мучениц;
- 4)отроческие.

Среди них нами выделены подвиды:

#### МАРТИРИИ

- а)насильственно исламизируемых;
- б)раскаившихся потурнаков;
- в)самоинициативных страдальцев.

Эта классификация, разумеется, условна, ибо отдельные ее пункты порой накладываются друг на друга. Например, раскаившиеся потурнаки иногда сами провоцировали расправу над собой, а насильственно исламизируемые в процессе религиозной полемики своими действиями сознательно начинали разъярять османлий. Тем не менее данная классификация в целом соответствует содержанию большинства балканских мартириев XV-XVIII вв. В классификационной схеме почти полностью отсутствуют мартирии балканских крестьян. Это не означало, что их не существовало вообще и ассимиляторская политика завоевателей не затрагивала крестьянскую "райю" /то есть "стадо", как презрительно именovali порабощенных христиан завоеватели/. Она дала из своей среды многочисленных страдальцев-крестьян, которые однако чаще всего оставались без летописцев их подвигов. По пальцам можно пересчитать и мартирии, посвященные балканским торговцам. По-видимому, это было связано с социальным составом "райи" в исследуемый период. Во время расцвета жанра житий "новых" мучеников (XVI-XVII вв.) торговцев-христиан, очевидно, насчитывалось не так уж много.

Попытаемся отметить ряд общих черт в балканских мартириях эпохи османского ига. В подавляющем большинстве они написаны церковными иерархами и священнослужителями, занимавшими не последнее место в православной церкви. "Житие Иоанна Янинского" (1526), например, составил протоирей Николай ~~Имакс~~, "Житие Михаила Маврудиса" (1544) создал пресвитер Феофан; "Житие Иоанна Калфы" (1571) написал великий эконом Андрей, служивший при константинопольском храме Феодора и Феофана Песнописцев; "Житие Георгия Нового" (20-30 годы XVI в.) - пресвитер Пейо; сказание о Николе Софийском (после 1555 г.) - Матей Ламбадарий; "Житие мученика Ангелиса" (1680) - Дристрский епископ Парфений, и т.д. В качестве одного из плодотворнейших составителей мартириев выступил Мелетий Сигирийский, создавший "Житие Марка Цареградского" (1643), Парфения патриарха Константинопольского (1653), канон Афанасию Мунтанскому (1653). Еще более активным был Иоанн Кариофил - логотет Великой церкви, написавший "Житие Иоанна Трапезундского" (1650), Иоанна Отрока (1652), Иоанна Влахы (1662), Иоанна <sup>И</sup>кийского (1670), канонарха Гавриила (1676), а также летописную "память" Триандафила (1680).

Составители мартириев нередко принимали живейшее участие в описываемых событиях: наставляли мучеников, укрепляли дух страдальцев перед смертью, организовывали выкуп или похищение останков. Они не всегда поддерживали идею подвижников пострадать за веру по собственной инициативе, чтобы стать примером стойкости в религиозном противостоянии завоевателям - ассимиляторам. В "Житии Иоанна Янинского" имеется утверждение о том, что святые каноны возбраняют добровольное мученичество за веру, поскольку исход испытания непредсказуем. Конечно, это уловка агиографа, предпринятая из боязни, что с сочинением могут ознакомиться фанатично настроенные мохаммедане. В дру-

гом памятнике, "Житии Марка Цареградского", в аналогичной ситуации Мелетий Сигирийский категорически высказывается "за".

Герои маририев - представители различных балканских и даже небалканских народов: греков, болгар, сербов, валахов, албанцев. Встречаются также имена грузинских и русских мучеников. Их возраст колеблется в самом широком диапазоне: от ранней юности до глубокой старости. В небольшой работе невозможно остановиться на всех выделенных нами типологических чертах балканских маририев, поэтому мы отметим лишь некоторые из них.

Прежде всего следует отметить своеобразный "бытовизм". В истории человечества насчитывается огромное количество войн и самые тяжкие последствия для народов имеют те войны, когда победители не просто разоряют земли, облагают даяниями и контрибуциями и оставляют военные гарнизоны на захваченных землях, а начинают их колонизовать, то есть заселять и постепенно вытеснять из них коренное население. Именно такими по последствиям оказались войны османов с целью захвата Балканского полуострова. Завоеватели завладели лучшими землями балканских народов, они обосновались в балканских городах и жили бок о бок с побежденными. В некоторых городах мусульманское население довольно быстро стало превалировать над христианским. По данным "Жития Георгия Одринского" (1437), таковым было положение в Адрианополе уже в первой половине XV столетия. Разъяренное поведением Георгия, осмелившегося встать на защиту своей веры, турки говорят епарху: "Да будь мы даже в Константинополе - гордые неверных греков, или в древнем Риме и услышь мы как кто-то так поносит и бранит нашего пророка, мы б такого убили. А здесь, где мусульман больше христиан, мы тем паче не будем равнодушно слушать как хулят нашего пророка."<sup>7</sup>

Постоянное присутствие завоевателей, так сказать, в быту балканских народов нередко оказывались для представителей последних пле-  
чевно. Любой спор, любое столкновение, любой конфликт могли завершиться для них трагедией. Если в иные времена аналогичные ситуации решались по-людски, ограничивались парой хороших тумаков, порицанием или небольшим денежным штрафом, то теперь они опутимо пахивали смертью. Христианинина всегда могли оболгать, обвинить в поношении Магомета, а затем предать мучительной смерти или же изнасиловать морально, заставив принять ислам. В большинстве мартириев конфликты вспыхивают именно таким образом: из-за какого-нибудь пустяка, глупой шутки, неосторожного слова, мелкой зависти, минутного раздражения. Георгий Одринский, например, не мог стерпеть оскорблений по адресу своей веры, чиня лук у турка оружейника. Димитрий Торнара (1564) часто общался с турками, проводил с ними время, и однажды они ни с того ни с сего потребовали от него стать магометанином. Иордан Трапезундский перебрался в Константинополь, прожил там много лет, работая в лавке турка-медника. Ссора с турецкими приятелями разгорелась у него во время игры в карты, когда один из турок в шутку призвал на помощь св. Николая, а Иордан столь же шутливо воззвал к помощи пророка Магомета. Отрок Иоанн (1562) пошел в лавку турка купить для своего хозяина нитки, был обсчитан, пытался восстановить справедливость и погиб по ложному обвинению в непочтении к пророку Магомету и его вероручению. Подвижник Ангелис (1680), константинопольский златокузнец на праздник отправился за город, где мусульмане и христиане, играясь и хлопая в ладоши, водили хороводы. Танцуя, они в шутку обменивались головными уборами: шапками с потурнаками, носившими белые чалмы. Эта шутка в последствии стоила Ангелису жизни. Прислуживавший в таверне подвижник Димитрий (1784) по обязанности бросился разнимать

пьяную драку турок, в которой одного из них ранили ножом. Вслед за этим последовало несправедливое обвинение Димитрия и осуждение его на смерть. Георгий Магнисийский (1796) готовился к свадьбе и, отправляясь за покупками, допустил неосторожность, надев турецкие сапоги и красную феску. И так, как головной убор такого цвета имели право носить только турки, Георгий поплатился за феску жизнью.

По своему социальному положению большинство мучеников за веру являются ремесленниками: хлебопекарями, портными, скорняками, медниками, садовниками, златокузнецами, обувщиками или же представляют беднейшие слои городского населения Балкан, среди которых есть рыбаки, моряки, бродячие торговцы, поденщики, перевозчики. В силу характера своих профессий именно им чаще всего приходилось вступать в контакты с членами мусульманской общины, а чем это могло оканчиваться красноречиво описывают мученики: обезглавливание, повешение, сожжение на костре, вздергивание на дыбу, забивание камнями, вырезание швов на спине, одирание кожи заживо и прочие, потрясающие своей жестокостью мучения.

Помимо ремесленников и бедноты, насильственному отуречиванию подвергались и представители средних зажиточных слоев христианской общины. Достаточно было проявить неуживчивость ума, талант и индивидуальность, чтобы попасть в поле зрения османов, которые сразу же начинали прилагать усилия для отуречивания такого христианина. Особенно остро реагировали мусульмане на малейшие попытки "райи" поставить под сомнение справедливость принимаемых ими решений, затрагивание собственных интересов. Афанасий Икийский (1670), например, был своеобразным предводителем христианской общины и занимал в ней видное положение. Он поплатился жизнью за предложение равномерного распределения налогов между "райей" и мусульманами. Зная о находчи-

Р  
ности и остроумии Афанасия и опасаясь, что он может добиться своего, мусульмане оклеветали его и предали смерти. Другой подвижник, Стамматий из селения св. Георгия (1680) отправился с делегацией челобитчиков в Константинополь жаловаться на притеснения местного аги и сборщика налогов. Челобитчиков изгнали из Дивана, а Стамматия, как самого настойчивого правдоискателя, обогнали и казнили. Юноша Николай (1672) был отдан константинопольскому турку-брадобрею в научение турецкой грамоте. Он отличался блестящими способностями и как-то по просьбе учителя продемонстрировал свою великолепную память, прочитав "саяват" — молитву, аналогичную по смыслу христианскому бимволу веры. После этого турки стали требовать от мученика признать себя мусульманином и, получив отказ, расправились с ним.

Казнь мученика, как правило, совершалась публично в назидание другим христианам. В "Житии Иоанна Калфы" говорится, что для экзекуции обычно избиралась торговая площадь. Могла она происходить и в другом месте: Стамматий (1680) и Ангелис (1680) были казнены на площади перед мечетью Айя-София, а русский невольник Павел (1683) обезглавлен на площади Ат-мейдан (славянское фонетическое обозначение не дает возможности установить идет ли здесь речь о мясной площади или же месте, где продавали коней).

Среди анализируемых мартириев особо выделяются сказания о мучениках, которые можно условно назвать "святительскими" или "преподобническими". В них повествуется о балканских церковных иерархах, казненных по приказу Османских властей. Наиболее продуктивным в смысле создания таких памятников оказалось XVII-е столетие, в продолжение которого пострадали Серафим епископ Фанарийский и Неохорский (1657); Парфений патриарх Константинопольский (1657); Гавриил архиепископ Сербский (1659); Гавриил канонарх (1676); и Захария епископ



Коринфский (1684). В следующем веке в балканской агиографической традиции зафиксировано лишь одно мученическое житие церковного деятеля – иеромонаха Анастасия, подвизавшегося в одной из пригородных константинопольских церквей (1743).

Мартирии этого вида обладают своими специфическими чертами. При составлении подобных произведений агиографы не сомневаются в религиозной стойкости духовных пастырей. Их героям не свойственны какие-либо колебания, перед ними никогда не стоит всерьез проблема выбора между христианством и магометанством. Смерть во Христе во избежание насильственного отуречивания для них единственный выход из конфликтной ситуации с Османскими властями после предложения перейти в ислам. Чаще всего конфликты имеют политическую подоплеку или же принимают политическую окраску из-за наговоров различных недругов. Серафиму Канарийскому, например, ставят в вину связь с Ливисским митрополитом Дионисием, поднявшимся на вооруженную борьбу против османов. Константинопольский патриарх Парфений гибнет в результате наговора крымского хана, обвинения в государственной измене и тайных переговорах с москвитями. Сербский архиепископ Гавриил принял мученическую кончину опять-таки из-за мнимой измены Порте после своего возвращения из Валахии и Московии, где он занимался сбором пожертвований. Захарию епископу Коринфскому турки инкриминируют тайную переписку с франками, призыв к захвату города и обещание всяческой поддержки этого дела.

По сравнению с другими видами маририев, святительские более просты по композиции. В них нет развернутой аргументации и антимусульманской полемики, влагаемой в уста агиографических героев, каких-либо терзаний или душевных колебаний перед неизбежностью смерти. Здесь все весьма однозначно, завязкой же, как правило, служит описание

политических инсинуаций против православных церковных иерархов и рассказывается о них очень кратко, лаконично, почти в летописной форме.

Отдельный раздел среди рассматриваемых мучеников составляют сказания о подвижниках-мученицах: Аргире (1725), Анне (1751), Акилине (1764) и Злате (1795). Как видно из дат мученичества, все подвижницы пострадали в XVIII столетии. Есть и нечто другое общее для большинства этого вида памятников. Мученицы (за исключением Аргире, которая жила в Бруссе) являются обитательницами не городов, а небольших селений. Акилина выросла в селении Заклиеври Ардамеритской епархии, Анна в Ависсоке Солунской епархии, а Злата была болгарской и происходила из села Златени Мыгленской околии. Подвижницы попадают в беду из-за своей скромности, целомудренности и красоты. Последнее, очевидно, не служило агиографическим клише, поскольку три из четырех мучениц становятся объектами домогательств со стороны турок именно из-за своей необыкновенной привлекательности. Применяемые мусульманскими насильниками приемы не очень разнятся между собой: похищение девушек у родителей, клеветнические наветы, лживые утверждения о том, что жертвы изъявляли желание принять ислам. Упорное нежелание подвижниц переходить в чужую веру и соединять судьбу с иноверцами оборачивается заключением в тюрьму, издевательствами, пытками и казнями. Показательно то, что судебное разбирательство чаще всего ведется не на месте, а передается в один из городов, где и выносится приговор. Характерно, что ни одна из мучениц не подвергается публичной казни. Их либо заживо гноят в тюрьме, забивают в тюремной камере, либо вешают на каком-нибудь пустыре.

Эти свидетельства агиографов, по-видимому, соответствовали исторической действительности. Согласно предписаниям Корана, мусульмане не

должны были поднимать оружие против женщин, но это правило, разумеется, не распространялось на "гяурок" / неверниц /. И все же в мирное время османские насильники предпочитали расправляться с представительницами христианской общины подальше от людских глаз.

Удивительно, что в балканской агиографической традиции зафиксированы не только многочисленные попытки насильственного обращения христиан в магометанство, но и случаи добровольного принятия христианства османами. Мы имеем в виду прежде всего житийное сказание об Ахмеди Калфе — константинопольском зодчем, который, будучи в полном здравии и довольстве жизнью, по своей воле отказывается от Магомета, тайно крестится на дому и в последствии удостоивается мученического венца. Длительное совместное проживание христианской и мусульманской общин в балканских городах XV—XVIII вв. приводило к более близкому знакомству с религиозными обрядами друг друга, будили любопытство, могли ввести в искушение обиходностью своего существования и возможностью получения известных благ после перехода в вероисповедание победителей османлий. И все же христианское вероучение, являясь в Османской империи религией попираемой и презираемой мусульманами "райи", обладала большой нравственной силой. Случай с Ахмедом Калфой не был единственным на Балканах. Здесь можно вспомнить о безымянном агарянине в житии Георгия Софийского, который питал тайную любовь к христианской вере, но не смел ее исповедовать "страха же ради". Константинопольский патриарх Гавриил, бывший епископ Ганский и Хорский, в 1659 г. был повешен в Бруссе по обвинению в том, что крестил турка.

Балканские мученики XV—XVIII столетий, по нашему мнению, можно классифицировать и по поэтическим признакам. Поэтика житий "новых" мучеников не была застывшей и неизменной на протяжении нескольких веков. Начиная с XVI столетия, в ряде балканских стран агиографичес-

кий жанр становится наиболее подвижным, несет в себе новые веяния, говорящие о серьезных изменениях в литературном процессе данного региона. С XIX в. почти все балканские мученики весьма похожи на произведения "новой" литературы и напоминают литературно необработанные рассказы.

#### Примечания

- 1 П. Соловьев. Христианские мученики, пострадавшие на Востоке со времени завоевания Константинополя турками. СПб., 1862.
- 2 Афонский патерик или жизнеописания святых, во Святой Афонской горе просиявших. Ч. I-II. Изд. 3. СПб., 1867.
- 3 П. Петров. По следите на насието. Документи за момохамеданчвания и потурчвания. София. 1972.
- 4 А. Михайлов. Един неизвестен софийски мъченик. В кн.: Старобългарска литература. Вип. I. Изследвания и материали. София. 1971, с. 403-413.
- 5 Б. Ангелов. Из старата българска, руска и сръбска литература. София. 1978, с. 99-130.
- 6 П. А. Сырку. Очерки из истории литературных сношений болгар и сербов в XIV-XVII вв. СПб., 1901.
- 7 А. Михайлов. Един неизвестен софийски мъченик, с. 406, 411.